

Important notice

Canadian Plant Disease Survey is in transition. This tenth and final issue presents plant disease survey results for the 1995 crop year. Special thanks are extended to Rosalyn McNeil, editor, Betty Anne Morrison, compiler, Jacinthe Laferrière, French editor, and our many contributors for their dedicated efforts over the past decade. Timely and comprehensive information on the occurrence of diseases that can affect our food supply is key to ensuring continuing access to global markets for our agricultural products.

Cooperation between the Canadian Phytopathological Society and Agriculture and Agri-Food Canada saw Canadian disease survey data successfully collated and distributed over the past 10 years. The challenge next year will be to build on this foundation.

Agriculture and Agri-Food Canada's Pest Management Research Centre in London, Ontario, has agreed to take over the responsibility for compiling the disease survey data, which will be included in the *Pest Management Research Report*. The director, Dr. Frank Marks, has appointed Stephanie Hilton as manager.

Authors who have traditionally published scientific notes in the *Canadian Plant Disease Survey* are being encouraged to submit this material in future to the scientific journal of their choice. To assist in the transition, Information and Planning Service has made a grant to the *Canadian Journal of Plant Pathology* and *Phytoprotection* to cover page charges during 1996-1997.

The Research Branch is pleased that the pest management community shares our commitment to the continuance of information previously published in the *Canadian Plant Disease Survey*.

L.W. Stobbs
National Coordinator

Avis important

L'Inventaire des maladies des plantes au Canada est en transition. Le dixième et dernier numéro présente l'inventaire des maladies des plantes pour la récolte de 1995. Nous profitons de l'occasion pour remercier l'éditrice, Rosalyn McNeil. Et nous ne voudrions pas oublier Betty Anne Morrison pour la compilation et Jacinthe Laferrière pour la révision en français, ainsi que tous les collaborateurs, dont l'aide nous a été précieuse, pendant les dix dernières années. Une information complète et à jour sur les maladies qui peuvent endommager nos réserves de nourriture constitue la clé pour assurer l'accès de nos produits agricoles au marché mondial.

Dans les 10 dernières années, grâce à la collaboration entre la Société canadienne de phytopathologie et Agriculture et Agroalimentaire Canada, les données concernant l'inventaire des maladies des plantes ont été soigneusement colligées et distribuées. Le défi pendant l'année qui vient consistera à bâtir sur ces fondations.

Le Centre de recherches d'Agriculture et Agroalimentaire Canada sur la lutte antiparasitaire de London, en Ontario, a accepté de prendre le relais de la compilation des données sur les maladies des plantes qui figureront dorénavant dans le *Rapport de recherche sur la lutte dirigée*. Le Dr Frank Marks, directeur, a nommé Stéphanie Hilton au poste de gestionnaire.

On encourage les auteurs, qui traditionnellement publiaient des articles scientifiques dans *l'Inventaire des maladies des plantes au Canada*, à soumettre dorénavant leurs textes au journal scientifique de leur choix. Afin d'aider à réaliser la transition, les Services d'information et de planification ont accordé une subvention à la *Revue canadienne de phytopathologie* et à *Phytoprotection* pour défrayer le coût des pages pendant l'année 1996-97.

La Direction générale de la recherche se réjouit du fait que le comité sur la lutte dirigée soit prêt à prendre la relève et à continuer la publication de l'information qui auparavant était publiée dans *l'Inventaire des maladies des plantes du Canada*.

L.W. Stobbs
Coordonnateur national